

A

Abbaye

⇒ **Monastère**

Ablutions

.....
Du latin « se laver » et, par extension,
« purification religieuse ».
.....

La toilette purificatrice avant le culte existe dans de nombreuses religions. Devant le Temple de Jérusalem se trouvait la « Merde bronze » appelée aussi « bassin d'airain » où les prêtres faisaient leurs ablutions. Les juifs se lavent les mains avant de rompre le pain en particulier le jour du shabbat. Chez les catholiques et les orthodoxes, le célébrant se purifie les doigts au cours de la messe. Les fidèles, en entrant à l'église, se purifient en faisant un signe de croix avec de l'eau bénite.

⇒ **Prières, Rites de purification**

Abraham

.....
Abraham est l'ancêtre des juifs, des chrétiens et des musulmans. Il est le père des croyants des trois religions monothéistes, dites aussi religions abrahamites.
.....

Son histoire est racontée dans le livre de la Genèse à partir du chapitre 12. Abraham vivait à Harân en Mésopotamie et était issu d'un

clan polythéiste. Dieu lui demanda de partir pour un pays inconnu qui devait devenir la « Terre promise ». Après un séjour en Égypte, il s'établit dans le pays de Canaan. Abraham s'appelait Abram mais Dieu lui donna le nom d'Abraham ce qui veut dire : « Père d'une multitude de peuples ». Dieu a fait alliance avec lui et lui a promis « *une descendance aussi nombreuse que les grains de sable et les étoiles du ciel* ». Abraham avait pour épouse Sarah qui était stérile. À quatre-vingt-six ans, il eut un fils d'Agar, la servante de Sarah, et il l'appela Ismaël. Les descendants d'Ismaël sont les Arabes. Sarah et Abraham eurent ensuite un fils appelé Isaac qui à son tour eut un fils Jacob/Israël qui donna naissance à douze fils, pères des douze tribus d'Israël. Sarah et Agar se jaloussant, Abraham installa Agar et Ismaël dans la vallée où sera ensuite construite La Mecque (sourate 14). Pour les musulmans, Abraham n'est ni juif ni chrétien, il est le premier monothéiste, le premier musulman. Le Coran dit : « *Certes Allah a fait alliance avec les fils d'Israël* » (sourate 5, 15). Ibrahim en arabe, veut dire « l'ami intime de Dieu » (sourate 11, 51) et pour les musulmans, il est un prophète. Pour les juifs et les chrétiens, c'est un Patriarche, « le premier des

ancêtres » : il conclut une Alliance avec Dieu (Gn. 15 et 17). L'une des différences fondamentales entre le judaïsme et l'islam concerne la descendance d'Abraham. Pour les musulmans Dieu a désigné Ismaël comme le fils bien aimé d'Abraham et pour les juifs, Il a désigné Isaac. Pour les musulmans, les deux fils sont des prophètes et Isaac serait la récompense de Dieu pour son obéissance.

⇒ **Alliance, Circoncision, Isaac, Ismaël, La Mecque, Monothéisme, Patriarche, Prophète, Sacrifice du premier-né**

Abstinence

.....
Privation volontaire de certains aliments en signe de pénitence.
.....

L'abstinence est commune à de nombreuses religions. Autrefois, les catholiques ne mangeaient pas de viande le vendredi et pendant les quarante jours de carême. C'étaient des jours maigres. L'abstinence est encore respectée de façon assez stricte chez les orthodoxes.

⇒ **Carême**

Achoura

.....
Fête du « dixième jour », instituée par Mohammed lui-même au 10 du mois de Moharem.
.....

Elle rappelle le jour où Mohammed est arrivé à Yatrib (Médine) où les juifs célébraient Yom Kippour. Elle commémore aussi le jour où Moïse

a été sauvé des eaux. L'Achoura est vécue très différemment selon les pays. Elle peut être festive. La soirée donne lieu à des libations. Les enfants sunnites reçoivent des dattes et des gâteaux. Pour les chiïtes, c'est un jour de jeûne et 10 jours de deuil, en souvenir du martyr de Hussein. Hussein était le fils d'Ali et de Fatima et il a été tué à Karbala, lors de la bataille pour le califat opposant ses armées à celle des Omeyyades en 680. En Irak, en Iran et au Liban, des mises en scène de « condoléances funèbres » commémorent la mort d'Hussein chaque année. C'est pendant cette fête, que se déroule le pèlerinage à Kerbala, au cours duquel ont lieu des flagellations publiques. Cette fête s'inspire de Yom Kippour et la tradition en a fait le jour de la commémoration des morts.

⇒ **Ali, Jeûne, Médine, Pèlerinage, Yom Kippour**

Actes des Apôtres

.....
Les Actes des Apôtres sont attribués à Luc, auteur d'un Évangile. Ils racontent la vie des apôtres après l'Ascension, la naissance des premières communautés et les débuts du christianisme.
.....

L'Évangile de Luc se termine avec l'Ascension et les Actes débutent avec l'Ascension et la Pentecôte. Il y a une continuité entre les deux textes. Luc aurait écrit entre 80 et 90. Les douze premiers chapitres racontent la vie de la première communauté chrétienne à Jérusalem, l'arrestation et le martyr d'Étienne,

la conversion de Saul (Paul) sur le chemin de Damas, la fondation de l'Église d'Antioche et l'essor de la communauté hors de Jérusalem. La seconde partie est consacrée aux missions de Paul dans le monde gréco-romain jusqu'à son envoi à Rome. Pour rédiger les Actes, Luc a travaillé en historien, enquêtant auprès des apôtres et de ceux qui avaient connu Jésus, mais il a élaboré son récit en théologien.

⇒ **Ascension, Bible, Évangiles, Paul, Pentecôte**

Adam

.....
Mot hébreu signifiant « homme ».
.....

La Bible appelle ainsi le premier homme que Dieu créa à son image, le sixième jour. Il est le père de l'humanité. Dieu créa Ève en la tirant de la côte d'Adam. Avec Adam et Ève, Dieu acheva la création du monde (Gn, 1, 26-31). Ils vivaient dans un jardin merveilleux, le jardin d'Éden ou Paradis, avant d'en être chassés pour avoir mangé du fruit défendu. Pour les musulmans, Adam a été créé un vendredi (sourate 12, 30). Ève, Hawa, n'est pas mentionnée dans le Coran. Sur terre, Adam construisit la *Kaaba* pour y placer la Pierre noire venue du ciel.

⇒ **Paradis, La Mecque, Vendredi**

Agar

⇒ **Abraham, La Mecque, Pèlerinage**

Agnosticisme

.....
Refus de prendre parti sur ce que les sens et la raison ne peuvent expliquer, donc sur l'existence ou la non-existence de Dieu.
.....

L'agnosticisme n'est pas l'athéisme et il est souvent confondu avec le scepticisme.

⇒ **Athéisme**

Aïd el-Adha ou Aïd el-Kebir

.....
« Grande fête », « Fête du sacrifice » ou « Fête du mouton »,
.....

le 10^e jour du mois de pèlerinage à La Mecque dont elle marque la fin. Les musulmans du monde entier en lien avec les pèlerins, les *Hadjj*, sacrifient un mouton en souvenir du sacrifice d'Abraham et de sa soumission à Allah. Abraham a immolé un bélier à la place de son fils Ismaël. Le rituel est très précis et invariable, quel que soit le pays. Le mouton a été choisi avec soin. Il ne doit présenter aucune imperfection. Le sacrificeur tranche la carotide de l'animal, couché sur le côté gauche en direction de La Mecque et il le laisse se vider de son sang pendant qu'il récite les paroles rituelles : « Au nom d'Allah. Allah est Grand. » Ensuite on fait trois parts : la première est consommée immédiatement, la seconde est offerte aux pauvres et la troisième peut être conservée ou envoyée à la famille. À La Mecque, des milliers de bêtes sont sacrifiées ce jour-là. Aujourd'hui, le pèlerin peut faire congeler la troisième part

et l'envoyer à sa famille. L'Aïd est une fête de famille et de partage.

⇒ **Abraham, Ismaël, Pèlerinage, Sacrifice**

Aïd el-Fitr ou Aïd el-Seghir

« Petite Fête » ou « Fête de la rupture du jeûne ».

Elle a lieu le 1^{er} jour du 10^e mois. Elle commence à la mosquée, lorsque l'imam demande aux fidèles de se donner l'accolade en signe de miséricorde et de pardon. Ce geste marque la clôture du ramadan. L'Aïd est l'occasion de faire d'abondants repas en famille et dans de nombreux pays on se rend au cimetière où l'on fête ses morts dans la joie. Pour que tous les musulmans puissent faire la fête, la veille, on verse l'aumône, *zakat*, on donne de la nourriture ou de l'argent aux pauvres. La coutume veut que l'on habille les enfants de neuf.

⇒ **Aumône, Imam, Mosquée, Ramadan**

Ali

Cousin et gendre de Mohammed par son union avec Fatima, fille du Prophète et de Khadidja.

Il est le quatrième calife (656-661). Pour les chiïtes, les trois premiers califes ne sont pas légitimes et le califat d'Ali commence à la mort de Mohammed en 632. Il est le modèle du parfait musulman et il est souvent désigné comme le « commandeur des croyants ».

⇒ **Sunnisme**

Al Qouds

⇒ **Jérusalem**

Allah

Mot arabe signifiant « Dieu ».

Dans le Coran, il est désigné par 99 noms, les « Beaux Noms » : *Le Clément, Le Miséricordieux, Le Souverain du Monde, Le Très Saint, Le Pacifique, L'Un, Le Premier et Le Dernier, L'Infiniment Patient*, etc. L'islam est une religion monothéiste et la *chahada* affirme l'unicité de Dieu : « Il n'y a de Dieu qu'Allah [...] ». La sourate 2, 255 dit : « *Allah – nulle Divinité excepté Lui – est Le Vivant, Le Subsistant.* »

⇒ **Chahada, Dieu, Monothéisme**

Alleluia

Vient de l'hébreu « Hallel » et signifie « louez Dieu ».

C'est une exclamation de louange, employée dans les Psaumes et dans les liturgies juive et chrétienne.

⇒ **Liturgie, Psaumes**

Alliance

Le mot latin *testamentum* se traduit par « testament » ou « alliance ». Pacte entre Dieu et les hommes.

L'Ancienne Alliance a été conclue par Dieu d'abord avec Noé après le Déluge, puis avec Abraham, avec Moïse au Sinaï et avec David. Le

« peuple de l'Alliance » est peuple d'Israël. La Nouvelle Alliance est celle conclue par Jésus lors de sa passion. Elle promet aux hommes le salut et la vie éternelle. La Nouvelle Alliance prend la suite de l'Ancienne Alliance, mais ne la remplace pas. L'Ancienne Alliance était réservée au peuple juif, le « peuple élu ». Les juifs emploient l'expression « introduire dans l'Alliance » pour désigner la circoncision. Le message de la Nouvelle Alliance est adressé à tous les hommes.

⇒ **Abraham, Ancien Testament, David, Moïse, Passion**

Amen

.....
Terme hébreu signifiant « ainsi soit-il ».
.....

Dans les liturgies juives, il est prononcé par les fidèles à la fin de chaque bénédiction. Le mot a été repris dans les liturgies chrétiennes et musulmanes.

⇒ **Liturgie**

Ancien et Nouveau Testaments

.....
Depuis le II^e siècle, les chrétiens désignent par « Ancien Testament » la Bible juive et par « Nouveau Testament » ce qui a été écrit après la mort de Jésus.
.....

Les auteurs du Nouveau Testament quand ils parlent de l'Ancien Testament disent « La Loi et les prophètes ». Les juifs ne parlent pas d'Ancien Testament car cela voudrait dire qu'il a été remplacé par le Nouveau Testament ; ils disent les

« Écritures saintes », la Bible, ou le Premier et le Deuxième Testaments ; ils appellent aussi le Nouveau Testament la « Bible chrétienne ».

⇒ **Bible, Écritures saintes**

Ange

.....
Dans la Bible, les anges sont des êtres spirituels, messagers de Dieu et ont pour fonction de Le louer perpétuellement.
.....

Le culte des anges, en particulier celui des anges gardiens, s'est développé au Moyen Âge dans le christianisme. Dans l'islam, les anges ont plusieurs fonctions : celle de louange, celle d'intercession entre Dieu et les hommes et celle de protecteurs. Les musulmans croient en l'existence de deux anges gardiens que l'homme a toujours avec lui et qu'il salue à sa droite et à sa gauche à la fin de chaque prière rituelle. Au Ciel vivent les anges chargés de la louange et en enfer les anges chargés des vengeances. Le Coran parle aussi des djinns ou des génies, sorte d'esprits organisés en communautés.

⇒ **Annonciation, Gabriel, Gestes de la prière**

Annonciation

.....
C'est la fête qui commémore l'annonce faite à Marie par l'ange Gabriel qu'elle sera la mère du Messie.
.....

Elle est célébrée le 25 mars, neuf mois avant Noël. Au Moyen

Âge, le 25 mars marquait parfois le début de l'année.

⇒ **Gabriel, Marie, Messie**

Anticléricalisme

⇒ **Clergé**

Antijudaïsme

⇒ **Judaïsme**

Antisémitisme

⇒ **Sémite**

Apocalypses

.....
Terme grec signifiant « qui dévoile » (le sens caché des visions).
.....

Genre littéraire du judaïsme hellénistique, très répandu chez les juifs depuis le premier exil à Babylone et jusqu'à la fin du 1^{er} siècle apr. J.-C. Les Apocalypses sont écrites en temps de crise ou de persécution et visent à redonner espoir aux juifs exilés. Elles utilisent un vocabulaire symbolique et font appel à des visions, à un bestiaire fantastique et à des codes chiffrés. Le chiffre 7 est le chiffre parfait dans la Bible et il est très souvent employé dans l'Apocalypse de Jean : les 7 chandeliers, les 7 lettres aux 7 Églises, les 7 sceaux, les 7 trompettes, les 7 coups, les 7 visions, etc. Le départ des quatre cavaliers annonce la fin du monde présent auquel le cavalier rouge apportait la guerre, le cavalier blanc

la peste, le cavalier noir la famine et le cavalier vert la mort. L'Apocalypse de Jean a été rédigée en grec dans l'île de Patmos (Grèce d'Asie) entre la mort de Néron (70) et celle de Domitien (96). Selon la tradition, Jean, très âgé, serait resté seize mois à Patmos dans une grotte, vivant en ascète pour rédiger son Apocalypse. Il semble qu'il faille attribuer ce texte à une école johannique. C'est une succession de visions qui annoncent l'Avènement du Christ le jour du jugement dernier. L'Apocalypse de Jean s'inspire du livre de Daniel qui est lui-même une Apocalypse. Les disciples, jusque vers les années 1950, sont convaincus du retour imminent du Christ. Dès le début du christianisme une lecture eschatologique en a été faite. Le mot évoque aujourd'hui la fin du monde ou une effroyable catastrophe.

⇒ **Disciple, Jugement dernier, Prophète**

Apocryphes

.....
Terme grec signifiant « caché ».
.....

Les Évangiles apocryphes sont des récits en grec, en latin, en syriaque, en copte, en arabe ou en éthiopien, datant souvent du II^e siècle qui décrivent la naissance merveilleuse de Marie et de Jésus, le voyage en Égypte de Jésus avec ses parents fuyant les massacres d'Hérode, l'enfance de Jésus, la descente de Jésus aux Enfers après sa mort, et sa résurrection. Ils racontent aussi les voyages missionnaires des

apôtres ou la vie de Pilate. À la différence des Évangiles canoniques qui sont très sobres et ne donnent pas beaucoup de détails, les Apocryphes apportent un luxe de détails souvent merveilleux. Ils apportent des précisions sur des points où les Évangiles restent silencieux. Certains appartiennent à la littérature gnostique comme l'Évangile de Thomas ou celui de Judas. D'autres rapportent des visions et des révélations, en particulier l'Apocalypse de Pierre et celle de Paul. On trouve aussi un éloge de Jean-Baptiste, des Actes des apôtres André, Jean et Pierre, et une extraordinaire correspondance entre l'apôtre Paul et le philosophe stoïcien Sénèque. La littérature apocryphe a été une source très importante pour l'iconographie chrétienne.

⇒ **Évangiles, Jésus, Limbes, Marie, Pilate**

Apôtre

.....
Terme grec signifiant « envoyé ».
.....

Les apôtres sont les disciples choisis par Jésus et envoyés en missions. On emploie le mot « disciple » pour les compagnons de Jésus lors de sa vie terrestre. Après l'Ascension, on parle d'apôtre. Paul, qui ne fait pas partie des douze disciples, est aussi appelé « apôtre ».

⇒ **Disciple**

Arabe

.....
La langue arabe est une langue sémitique comme le phénicien, l'hébreu ou l'araméen.
.....

C'est la langue de la tribu de Mohammed et celle dans laquelle le Coran a été révélé. C'est de ce fait la langue d'Allah, sacrée et pure, dans laquelle tous les musulmans prient. Pour cette raison, les musulmans considèrent que le Coran ne peut être traduit. Les traductions sont considérées comme des interprétations. Des textes juifs ont été écrits en arabe : le philosophe, théologien et médecin Maïmonide (1135-1204) a écrit son *Guide des égarés* en arabe. Des chrétiens d'Orient prient et célèbrent la messe en arabe.

⇒ **Coran**

Arabes

.....
Peuples originaires d'Arabie.
.....

Descendants d'Ismaël, les Arabes sont des Sémites. Lors des conquêtes musulmanes des VII^e et VIII^e siècles, des Arabes se sont installés en Égypte, en Libye et au Maghreb, ainsi qu'en Syrie et en Irak. Tous les Arabes ne sont pas musulmans. Certains sont chrétiens comme les maronites au Liban ou les coptes en Égypte. À l'inverse, tous les musulmans ne sont pas des Arabes. Les Arabes musulmans ne sont qu'une minorité dans le monde islamique d'aujourd'hui.

⇒ **Abraham, Ismaël, Sémites**

Araméen

.....
Langue sémitique, proche de l'hébreu et qui utilise les mêmes caractères.
.....

Elle était parlée en Palestine dans l'Antiquité et elle était la langue du commerce au Proche-Orient, jusqu'en Perse où elle était la langue diplomatique. C'est une des langues de la Bible (livres d'Esdras et de Daniel), celle des manuscrits de la mer Morte et de certains manuscrits chrétiens. Les juifs de Palestine l'ont utilisée jusqu'au II^e siècle apr. J.-C. Comme dans le culte, les lectures en hébreu n'étaient plus comprises, elles furent traduites en araméen. Ce sont les *Targums*. C'était la langue de Jésus. Aujourd'hui certaines prières à la synagogue sont en araméen comme le *Kaddish* (prière de sanctification du nom de Dieu) qui est récité matin et soir ainsi que pendant la période du deuil. Les rabbins rédigent aujourd'hui encore les contrats de mariage en araméen. Cette langue est encore pratiquée dans des communautés chrétiennes d'Orient.

⇒ Bible, Rites nuptiaux, Targum

Arche d'Alliance

.....
Le mot *arche* vient du latin et veut dire « coffre ».
.....

L'Arche d'Alliance était un coffre en bois qui, pendant l'Exode, contenait les Tables de la Loi données par Dieu à Moïse. Elle était transportée dans le désert à l'aide de brancards en bois et déposée le soir sous une

tente. Elle symbolisait la présence de Dieu parmi son peuple. Salomon construisit le Temple de Jérusalem pour l'abriter. Elle disparut avec la destruction de Jérusalem en 587 av. J.-C.

⇒ Dix Commandements, Moïse, Synagogue, Temple

Arche sainte

⇒ Synagogue

Ascension

.....
Action de monter.
.....

Ascension de Jésus

.....
Élévation de Jésus au Ciel 40 jours après Pâques. C'est la dernière fois que les disciples ont vu Jésus ressuscité.
.....

La fête de l'Ascension, dont la date a été fixée à la fin du IV^e siècle, tombe donc toujours un jeudi.

Ascension de Mohamed

.....
« El Miraj ».
.....

En arabe signifie « ascension ». Cette fête a lieu le 27^e jour du mois de rajab qui est le 7^e mois de l'année islamique. C'est la commémoration de deux événements : le voyage miraculeux de Mohammed à Jérusalem et son Ascension au Ciel ou « Voyage nocturne ». Dans le Coran, la sourate 17 aux versets 1 et 2 raconte ce Voyage : l'ange Jibril